

PROT. ANG/ 454 / INT

**BANDO DI GARA A PROCEDURA APERTA PER L’AFFIDAMENTO DELLE ATTIVITÀ FORMATIVE
ALLA PARTENZA E ALL’ARRIVO DEI VOLONTARI PREVISTE NELL’AMBITO DEL SERVIZIO
VOLONTARIO EUROPEO DEL PROGRAMMA COMUNITARIO GIOVENTÙ IN AZIONE
ANNUALITÀ 2008**

1. SOGGETTO APPALTANTE

AGENZIA NAZIONALE PER I GIOVANI - Sede Via Fornovo n. 8, palazzina A - 00192 Roma.

2. DESCRIZIONE DEL SERVIZIO

Attività di formazione destinata ai volontari italiani in partenza per svolgere progetti di Servizio Volontario Europeo nei Paesi esteri (cd. Paesi Programma e Partner), e ai volontari provenienti dai Paesi esteri (c.d. Paesi Programma e Partner) al loro arrivo in Italia per svolgere progetti di Servizio Volontario Europeo nell’ambito dell’Azione 2 del programma comunitario Gioventù, ivi compreso il vitto, l’alloggio ed il trasporto dei partecipanti alle attività di formazione.

a) Oggetto del servizio:

I servizi in questione rientrano, quanto all’oggetto principale, rappresentato dai servizi di formazione, all’interno dell’Allegato IIB, categoria 24, codifica 80420000-4 e, quanto agli oggetti complementari, rappresentati dai servizi di vitto e alloggio, nell’Allegato IIB, categoria 17, codifica 93410000-5, 55300000-3.

Per quanto attiene i servizi di formazione pre-partenza le attività sono relative a:

- informazioni sul Servizio Volontario Europeo e sulla gestione dei progetti: il ciclo di vita del progetto, gli attori, diritti e doveri del volontario, dell’organizzazione di invio e di accoglienza e dei tutor;
- aspettative e motivazioni dei volontari;
- informazioni tecniche e pratiche: l’assicurazione, il pocket money, l’orario delle attività, l’activity agreement, ecc.;
- apprendimento interculturale, preparazione allo shock culturale;
- gestione delle crisi e risoluzione dei problemi;
- filosofia e finalità del Servizio Volontario Europeo, il concetto di volontariato;
- il “percorso del volontario”, il lavoro sull’identità;
- informazioni generali sui Paesi di destinazione dei volontari;
- a chi rivolgersi in caso di necessità;
- certificazione delle competenze: lo Youthpass

Per quanto attiene i servizi di formazione all’arrivo le attività sono relative a:

- informazioni sul Servizio Volontario Europeo: filosofia, procedure, attori, ciclo di vita del progetto, il Servizio Volontario Europeo nel paese di accoglienza;
- diritti e doveri nell’ambito del Servizio Volontario Europeo: il ruolo di ogni partner nel progetto (volontario, organizzazione di invio, organizzazione di accoglienza e mentor, Agenzie Nazionali);
- apprendimento e comunicazione interculturale;
- presentazione del paese di accoglienza: cultura, organizzazione politica, istituzioni, procedure amministrative;
- motivazioni, aspettative e finalità dei volontari;
- il concetto di volontariato e il significato di “*essere un volontario europeo*”;
- dinamiche di gruppo;
- gestione delle crisi e prevenzione dei rischi;

- elementi base della lingua italiana (per un minimo di 27 ore);
- l'activity agreement;
- a chi rivolgersi in caso di necessità;
- certificazione delle competenze: lo Youthpass

Il soggetto aggiudicatario dovrà fornire, oltre alle attività formative di cui sopra, anche il vitto, l'alloggio e le spese di trasporto nazionale dei partecipanti per e dalla sede di svolgimento degli incontri di formazione.

L'attività formativa in questione dovrà essere concordata, nelle modalità di attuazione, con l'Agenzia Nazionale per i Giovani.

b) Durata:

L'intero ciclo formativo oggetto di affidamento dovrà comprendere almeno 4 seminari-incontri, da tenersi in periodi congruenti con le date di inizio attività dei progetti di Servizio Volontario Europeo ed in ogni caso in date preventivamente concordate con l'Agenzia Nazionale per i Giovani.

Ciascun seminario-incontro di formazione alla partenza dovrà avere una durata complessiva minima di 4 giorni, comprensiva del giorno di arrivo del volontario. Ciascun giorno di attività dovrà comprendere almeno 8 ore di formazione, ad esclusione del giorno di arrivo del volontario in cui dovranno essere previste almeno 4 ore di formazione.

Ciascun seminario-incontro di formazione all'arrivo dovrà avere una durata complessiva minima di 8 giorni, comprensiva del giorno di arrivo del volontario. Ciascun giorno di attività dovrà comprendere almeno 8 ore di formazione, ad esclusione del giorno di arrivo del volontario in cui dovranno essere previste almeno 4 ore di formazione.

c) Numero dei partecipanti:

Il ciclo formativo riguarderà i volontari europei che l'Agenzia Nazionale per i Giovani prevede possano partecipare ai progetti di Servizio Volontario Europeo nell'anno 2008 per un numero massimo non superiore a 220 volontari, di cui 150 volontari all'arrivo e 70 alla partenza, da suddividersi in base ai seminari-incontri di cui alla precedente lettera b). Tale cifra potrà tuttavia essere inferiore per l'imprevedibilità del numero di approvazioni da parte delle Agenzie Nazionali Partner; in ogni caso, tale ipotetica variazione sarà comunicata dall'Agenzia Nazionale per i Giovani al soggetto aggiudicatario con congruo avviso.

d) Costo del servizio:

Il costo complessivo massimo del servizio, per un totale di 220 partecipanti, suddivisi nelle modalità descritte alla lettera c), non potrà superare l'importo di **Euro 170.000,00 (Centosettantamila/00) IVA inclusa, se dovuta**. In ogni caso il costo massimo ammissibile per ciascun volontario non potrà superare l'importo di Euro 500,00 per ciascun volontario alla partenza comprensivo di tutti i costi sostenuti dal soggetto aggiudicatario per la fornitura del servizio descritto alla precedente lettera a) e di Euro 900,00 per ciascun volontario all'arrivo comprensivo di tutti i costi sostenuti dal soggetto aggiudicatario per la fornitura del servizio descritto alla precedente lettera a).

3. LUOGO DI ESECUZIONE

E' data facoltà al soggetto aggiudicatario, previa autorizzazione del soggetto appaltante, di individuare la sede di esecuzione delle attività.

4. OFFERTE PARZIALI

Non saranno ammesse offerte parziali nell'ambito delle singole attività.

5. VARIANTI

Consentite solo se preventivamente ed espressamente autorizzate.

6. TERMINE PER L'ESECUZIONE DEL CONTRATTO

Considerate le date di eleggibilità previste dalla Guida al Programma per i progetti approvati nel corso dell'ultima scadenza dell'anno 2008, il termine di esecuzione del contratto è stabilito alla data del 30/09/2010.

7. SOGGETTI AMMESSI

Sono ammessi a partecipare operatori economici singoli, raggruppati o raggruppandi in possesso dei requisiti specifici indicati al successivo punto 9. Nel caso di Raggruppamenti Temporanei d'Impresa (R.T.I.) costituiti, gli stessi sono tenuti a presentare copia autentica del mandato conferito alla Capogruppo; in caso di raggruppamenti costituendi, dovrà essere presentata una dichiarazione sottoscritta da ciascuna impresa partecipante al futuro raggruppamento contenente l'impegno che, in caso di aggiudicazione, gli stessi operatori conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno di essi, da indicare in sede di offerta e qualificato come mandatario, il quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e dei mandanti.

8. TERMINE ULTIMO PER LA RICEZIONE DELLE OFFERTE

Data l'urgenza di addivenire alla conclusione della procedura in relazione agli adempimenti connessi alla gestione del progetto, a pena di esclusione, le offerte devono pervenire presso **l'Agenzia Nazionale per i Giovani, Via Fornovo n. 8, Pal. A, 00192 Roma**, a mezzo raccomandata, posta celere del servizio postale, mediante agenzia di recapito ovvero a mano entro il termine perentorio del giorno 12/12/2008, ore 13:00 in plico chiuso, idoneamente sigillato con ceralacca, controfirmato sui lembi di chiusura, che deve recare all'esterno, oltre l'intestazione del mittente, dell'indirizzo, del n. di fax e di P.IVA/CODICE FISCALE dello stesso, le indicazioni relative alla gara e precisamente: " **NON APRIRE contiene offerta per la gara per il Programma Gioventù in Azione – Azione 2 - Attività di formazione**".

All'interno del plico vanno inserite nr. 2 buste debitamente sigillate e siglate sui lembi:

- **la prima**, recante all'esterno la dicitura "OFFERTA TECNICA per il bando di gara programma comunitario GIOVENTU'IN AZIONE - Azione 2 - Attività di formazione" dovrà contenere tutta la documentazione di cui al punto 9, nonché l'offerta tecnica e costituita da una relazione dettagliata sul programma e la metodologia adottata, nonché sulle capacità organizzative e la logistica di cui si dispone;
- **la seconda**, recante all'esterno la dicitura "OFFERTA ECONOMICA per il bando di gara programma comunitario GIOVENTU'IN AZIONE - Azione 2 - Attività di formazione" dovrà contenere l'offerta economica omnicomprensiva, accompagnata da una tabella analitica di calcolo dei singoli costi previsti.

La data di apertura delle buste sarà comunicata agli interessati almeno tre giorni prima con comunicazione scritta al fine di consentire la partecipazione in seduta pubblica.

9. CONDIZIONI MINIME

Ciascun concorrente, pena l'esclusione dalla gara, dovrà dichiarare l'insussistenza di ciascuna delle condizioni di esclusione dalla partecipazione alle procedure per l'affidamento di contratti pubblici indicate all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006.

Inoltre, sempre a pena di esclusione, il concorrente dimostrare il possesso dei seguenti requisiti minimi e produrre la documentazione di seguito indicata:

Capacità economico finanziaria:

- a) dichiarazione di almeno due istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del decreto legislativo 1 settembre 1993, n. 385;
- b) bilanci o estratti dei bilanci dell'impresa, ovvero dichiarazione sottoscritta in conformità alle disposizioni del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445;
- c) dichiarazione, sottoscritta in conformità alle disposizioni del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, concernente il fatturato globale d'impresa e l'importo relativo ai servizi nel settore oggetto della gara, realizzati negli ultimi tre esercizi, che non dovrà essere inferiore all'importo del presente bando.

Capacità tecnica e professionale

- a) presentazione dell'elenco dei principali servizi prestati negli ultimi tre anni con l'indicazione degli importi, delle date e dei destinatari, pubblici o privati, dei servizi o forniture stessi; se trattasi di servizi prestati a favore di amministrazioni o enti pubblici, esse sono provate da certificati rilasciati e vistati dalle amministrazioni o dagli enti medesimi; se trattasi di servizi prestati a privati, l'effettuazione

effettiva della prestazione è dichiarata da questi o, in mancanza, dallo stesso concorrente;
b) indicazione dei titoli di studio e professionali dei prestatori di servizi dell'impresa concorrente e, in particolare, dei soggetti concretamente responsabili della prestazione di servizi.

Le richieste di partecipazione dovranno, altresì, essere corredate da:

- a) per le persone giuridiche, copia dello statuto e dell'atto costitutivo;
- b) dichiarazione d'impegno a svolgere l'incarico senza alcun conflitto di interessi con le attività realizzate dall'Agenzia Nazionale per i Giovani. A tale fine il soggetto aggiudicatario, e gli enti dallo stesso direttamente controllati o collegati, non potranno presentare, per l'intera durata di svolgimento dell'incarico, progetti nell'ambito dell'Azione 2 – Servizio Volontario Europeo del programma comunitario Gioventù in Azione;
- c) autocertificazione sostitutiva resa ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 445/2000 d'impegno al rispetto delle condizioni contrattuali che regolano la gestione dei fondi comunitari;
- d) documentazione attestante la messa in campo di capacità finanziarie e professionalità proporzionate alla quantità di fondi comunitari che l'organismo sarà chiamato a gestire;
- e) conoscenza di lingue straniere, l'esperienza nel settore della formazione non formale in ambito giovanile e l'esperienza nell'ambito della gestione dei progetti europei in favore dei giovani, da parte del personale impiegato nell'adempimento della prestazione;
- f) documentazione attestante la realizzazione di analoghe attività di formazione e monitoraggio.

Per le sole società è prevista altresì la produzione della seguente documentazione:

- a) certificato di iscrizione alla Camera di Commercio (o copia autentica) di data non anteriore a sei mesi dalla scadenza del termine per la presentazione delle offerte; per i **R.T.I.** la documentazione di cui al presente punto andrà prodotta per ogni singolo associato raggruppato.

10. PERIODO DI TEMPO DURANTE IL QUALE L'OFFERENTE È VINCOLATO ALLA PROPRIA OFFERTA
Sessanta giorni dalla data di presentazione.

11. CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

Il servizio verrà aggiudicato all'offerta economicamente più vantaggiosa, determinata in base ai seguenti elementi:

- | | |
|---|--|
| - Contenuti del programma e metodologia adottata: | massimo 30 punti; |
| - Competenze specifiche dell'equipe di progetto: | massimo 30 punti; |
| - Logistica e capacità organizzativa: | massimo 20 punti; |
| - Prezzo: | massimo 20 punti, determinati in base alla seguente formula: |

$(Ax20)/B$

dove:

A = Prezzo dell'offerta più bassa
B = Prezzo dell'offerta iesima

12. NORMATIVA DI RIFERIMENTO

RR.DD. 18/11/1923 N. 2440 e 23/5/1924 N. 827; D.Lgs 163/2008 e s.m.i.

13. ALTRE INFORMAZIONI

Potranno essere reperite presso l'Agenzia Nazionale per i Giovani all'indirizzo e-mail azione2@agenziagiovani.it.

Roma, 28.11.2008

IL DIRETTORE GENERALE
f.to Paolo Giuseppe Di Caro

